

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
INHALTSVERZEICHNIS	3
VORWORT	9
BIBLIOGRAPHIE	11
VERZEICHNISSE	31
Verzeichnis der benützten Urkundeneditionen (Urk.)	31
Verzeichnis der verwendeten Sigel	43
Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen (Periodica)	48
Verzeichnis der Listen, Tabellen und Karten	49
Verzeichnis der verwendeten Urkunden	50
 I. TEIL: EINLEITUNG	93
§ 1 Zu Aufbau, Methode und Zielsetzung der Arbeit	95
§ 2 Die Materialien	
2/1 Allgemeines	99
2/2 Zur Frage der Überlieferung durch Erst- und Zweitschrift	102
§ 3 Zur sprachstatistischen Verarbeitung	104
§ 4 Zur königlichen Verwaltung der Normandie	106
§ 5 Zum Problem der hyperkorrekten Schreibformen	108
§ 6 Zum Problem der Urkundensprache	111
§ 7 Zur Problematik von Schrift und Orthographie	121
§ 8 Zum Problem der Graphematik	
8/1 Allgemeines	126
8/2 Spezielles	133
 II. TEIL: PRIMÄRE MERKMALE	139
a) Vokalismus	141
1. Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. Ä[.	141
§ 9 -ÄTU	142
§ 10 -ÄTE, -ÄTIS	146
§ 11 -ÄLE	147
§ 12 -ÄRE	147
§ 13 -ÄTRE	148
§ 14 Restliche Belege zu bet. lat. Ä[.	148
2. Das Suffix -ÄRIU, -A	149
§ 15 Graphem <ei>	149
§ 16 Graphem <e>	150
§ 17 Graphische Sonderformen	150

Inhaltsverzeichnis

	Seite
§ 18 Monographierte Formen	150
3. Das Bartsch'sche Gesetz	151
§ 19 Palatal + ĀRE	152
§ 20 Palatal + ĀTU, A, E	152
§ 21 Palatal + Ā[.....	152
§ 22 Monographierte Formen	153
4. Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. ē[.....	154
§ 23 *HĒRE	155
§ 24 RĒGE	159
§ 25 *SĪAM, etc.	159
§ 26 PN + *FRĒDO	159
§ 27 Das Suffix -ĒTU, -A	160
§ 28 -ĒSE, -ĒSCU	160
§ 29 TRĒS	160
§ 30 DEBĒRE, etc.	161
§ 31 Inf. -DĒRE	161
§ 32 sĒ	164
§ 33 Fälle mit etymologisch bedingtem Labialeinfluß ..	165
§ 34 Nasal + ē[.....	167
§ 35 PLĒNU, etc.	167
§ 36 Inf. Labial + ēRE	167
§ 37 Endungen des Imperfekts und des Konditionalis: -ĒBAM, etc.	170
§ 38 ē + Palatal	171
§ 39 CRĒSCERE, etc.	174
§ 40 Sonstige Belege zu bet. lat. ē[.....	175
§ 41 CRŪCE, etc.	175
§ 42 Belege unter dem Vorton	175
§ 43 Graphische Sonderfälle zu bet. lat. ē[.....	176
5. Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. ö[.....	177
§ 44 -ÖRE, U, A	178
§ 45 SUCCESÖRE	182
§ 46 -ATÖRE	182
§ 47 ILLÖRU	186
§ 48 -ÖSU	187
§ 49 SENIÖRE	190
§ 50 *SEIÖRE	191
§ 51 -ÖRIU, -ATÖRIU	191
§ 52 *DÖS	195
§ 53 *ALIÖRE	198
§ 54 Belege unter dem Vorton	198
§ 55 Das Graphem <u>	199
§ 56 Graphische Sonderfälle im Bereich der Grapheme <eu> und <ou>	199
6. Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. ě + Palatal	200
§ 57 DĚCEM	201
§ 58 DĚCIMA	201

	Seite
§ 59 *ECLÉSIA	202
§ 60 *ILLAEI	202
§ 61 SĚX	202
§ 62 LĚCTU	203
§ 63 MĚDIU, etc..	203
§ 64 LĚGERE, etc..	203
§ 65 ĚXIRE, etc..	203
§ 66 Restliche Belege zu bet. lat. Ě + Palatal	204
7. Der Nexus -ĚLLU	204
§ 67 Graphie -el	205
§ 68 Graphie -eau	205
§ 69 Graphie -iau	206
§ 70 Graphie -els, z	206
§ 71 Graphie -iaus, etc..	207
8. Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. ö + Palatal	207
§ 72 öCTO	208
§ 73 *NÖPTIAE	208
§ 74 *VÖCITU, etc..	209
§ 75 PARÖCHIA	209
§ 76 Restliche Belege zu bet. lat. ö + Palatal	209
§ 77 Graphem <ui>	210
§ 78 Belege mit französischem Habitus	210
b) Konsonantismus	211
9. Die Graphien der Ergebnisse von lat. c + a	211
§ 79 Graphem <c>	212
§ 80 Graphem <qu>	217
§ 81 Graphem <k>	221
§ 82 Graphie ce	222
§ 83 Graphische Sonderfälle zu lat. c + a	223
10. Graphien der Ergebnisse von lat. c + o, u	223
§ 84 Graphem <ch>	224
§ 85 Graphem <gu>	224
§ 86 Unsicherheiten im Feld der graphischen Ergebnisse von lat. c + o, u	224
11. Die Graphien der Ergebnisse von lat. g + a	225
§ 87 Graphem <g> a	225
§ 88 Graphem <gu>	228
§ 89 Unetymologisches <j>	229
§ 90 Unetymologisches <g>	230
§ 91 Graphien vorwiegend germanischer Formen	230
§ 92 Graphische Sonderfälle im Feld des Graphems <g>	230
12. Die Graphien der Ergebnisse von lat. c + e, i; t + yod	231
§ 93 Graphem <ch>	232
§ 94 Das Suffix -ANTIA, -ENTIA	237
§ 95 Numeralia <i>cinq</i> , <i>cinquante</i> , <i>cent</i>	237
§ 96 ECCE + HÖC	238

	Seite
§ 97 ECCE + ĪLLU, etc.....	238
§ 98 ECCE + ĪLLOS	238
§ 99 ECCE + ĪSTE, etc.....	239
§ 100 Graphische Sonderfälle zu den Graphien der Ergebnisse von lat. c + e, i; t + yod	239
III. TEIL: SEKUNDÄRE MERKMALE	243
a) Vokalismus	245
§ 101 Die Graphien der Ergebnisse von lat. a + Palatal ...	245
§ 102 Das Suffix -ĀTICU	247
§ 103 Graphische Reflexe der Vokalisierung von gedecktem l nach bet. A	248
§ 104 Das sogenannte „parasitische“ i.....	250
§ 105 Graphische Reflexe der Schließung von bet. rom. *[ρ] zu [u] (Der Typ <i>chouse</i>)	251
§ 106 Die Graphien der Ergebnisse von bet. lat. ö[.....	253
§ 107 Graphien zu -ōCU	255
§ 108 Graphien zu AQUA	256
§ 109 Graphien zu -AUCU, A, -AVU	257
§ 110 Sporad. pikardische Entwicklung zu -ABĪLE, -ABŪLU ..	258
§ 111 Sporad. pikardische Entwicklung zu -ĒBŪLA, -ĒGŪLA ..	258
§ 112 Graphien zu -AEUS	258
§ 113 Graphien zu SĒBU	258
§ 114 Graphien zu LEUGA, TREUGA, -īVU	258
§ 115 Graphien zu FEODU	259
§ 116 Graphien zu FILIUS	259
§ 117 Die Graphien der Ergebnisse von lat. a + n und e + n	260
§ 118 Graphischer Einschub eines unorganischen Nasals	263
§ 119 Die Graphie gn als möglicher Reflex einer Mouillierung	265
§ 120 Die Grapheme <u> und <eu> als mögliche Reflexe einer bedingten Labialisierung	266
§ 121 Fälle von Monographierung	268
§ 122 Fälle von Digraphierung	268
Graphenwechsel:	
§ 123 Wechsel der Grapheme <a> und <e> vor <r>	269
§ 124 Wechsel der Grapheme <a> und <e> vor <n>	271
§ 125 Wechsel der Grapheme <a> und <o>	271
§ 126 Wechsel der Grapheme <o> und <a>	271
§ 127 Wechsel der Grapheme <o> und <e>	272
§ 128 Wechsel der Grapheme <e> und <o>	273
§ 129 Wechsel der Grapheme <i> und <e>	273
§ 130 Wechsel der Grapheme <e, oi> und <i>	274
b) Konsonantismus	275
§ 131 Graphische Hinweise auf die „sekundäre Palatalisierung“	275
§ 132 Graphische Reflexe der In- und Anlautverhärtung ...	276
§ 133 Graphische Reflexe der In- und Anlauterweichung ...	277

	Seite
§ 134 Das Graphem <i><w></i>	278
§ 135 Graphische Reflexe der Anlautaspirierung	280
§ 136 Die Graphie <i>th</i>	281
§ 137 Graphischer Einschub von <i>e</i> als Reflex des Svarabhakti-Effekts	282
§ 138 Graphische Reflexe der Liquidenmethatese	282
§ 139 Graphische Reflexe der Konsonantendissimilation	283
§ 140 Graphische Reflexe der Konsonantenassimilation	284
§ 141 Graphische Probleme im Zusammenhang mit der Vokalisierung von gedecktem <i>l</i>	284
§ 142 Das Graphem <i><x></i>	286
§ 143 Graphische Vertauschung von <i>u</i> und <i>n</i>	287
§ 144 Graphische Deglutination	287
§ 145 Graphische Agglutination	288
§ 146 Graphischer Konsonanteneinschub	289
§ 147 Graphische Konsonantengemination	290
§ 148 Graphischer Konsonantenausfall	290
§ 149 Graphische „Anomalien“ am Wortende	291
§ 150 Graphische Erhaltung von <i>t</i> , <i>d</i> am Wortende	291
§ 151 Einflüsse der graphischen Umgebung auf die schriftliche Gestaltung einzelner Formen	292
c) Morphologie	295
§ 152 Bestimmter weiblicher Artikel <i>le</i>	295
§ 153 Reste der Zweikasusdeklination	295
§ 154 Die artikulierten Präpositionen IN und DE	296
§ 155 Das unbetonte Personalpronomen der 6. Person <i>il</i>	299
§ 156 Das Personalpronomen der 1. Person <i>jen</i>	300
§ 157 Das betonte Personalpronomen <i>ILLOS</i>	301
§ 158 Das betonte neutrale Demonstrativpronomen <i>cen</i>	302
§ 159 Das Demonstrativpronomen <i>ECCE</i> + <i>ILLOS</i>	303
§ 160 Die Graphien von <i>QUALES</i> , <i>TÄLES</i>	304
§ 161 Zu den Possessivpronomina	306
§ 162 Zum Indefinitpronomen <i>tuit</i>	307
§ 163 Das Fehlen des auslautenden <i>-s</i> in der 4. Person	307
§ 164 Das Präsens des Konjunktivs auf <i>-ge</i>	308
§ 165 Das Imperfekt der ersten Konjugation: <i>-ĀBAM</i> , etc.	310
§ 166 <i>-ivi</i> -Perfekta	311
§ 167 Sigmatische Perfekta	312
§ 168 <i>-ui</i> -Perfekta	313
Probleme und Ergebnisse	315
IV. TEIL: ZUM PROBLEM DER ERSTELLUNG EINES GRAPHEMINVENTARS ZUM LIVRE NOIR DE BAYEUX (ed. BOURRIENNE)	319
a) Grapheminventar des Livre Noir de Bayeux	321
b) Häufigkeitsliste des Livre Noir de Bayeux	325
c) Alphabet. geordnete Häufigkeitsliste des Livre Noir de Bayeux	329